



Bratislava, 05.06.2020

Všetkým účastníkom/
To all participant

Vec/Subject Matter

Predĺženie lehoty na predkladanie súťažných návrhov
Extension of the deadline for submission of competition designs

Vážený záujemca,

v súťaži návrhov na predmet „Grössling“ vyhlásenom v Úradnom vestníku EÚ pod značkou 2020/S 055-130909 zo dňa 18.03.2020 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 63/2020 zo dňa 19.03.2020 pod značkou 11697 - MNA sa vyhlasovateľ rozhodol predĺžiť lehotu na predkladanie súťažných návrhov.

Pôvodná lehota na predkladanie súťažných návrhov stanovená na 12. 06. 2020 17:00 hod. sa predlžuje o týždeň na 19. 06. 2020 17:00 hod.

Z informácií od prevádzkovateľa systému Josephine sa vyhlasovateľ dozvedel, že pri viacerých potenciálnych účastníkoch z celej EÚ, resp. aj krajín mimo EÚ, hrozí, že nestihnú byť autentifikovaní a nebudú môcť predložiť súťažné návrhy. Vyhlasovateľ predpokladá, že uvedená situácia môže byť zapríčinená hlavne situáciou po výskyte svetovej pandémie koronavírusu. Vyhlasovateľ si váži záujem potenciálnych zahraničných účastníkov a predĺžením lehoty na predkladanie súťažných návrhov sleduje zabezpečenie čo najväčšej účasti v súťaži návrhov aj pre potenciálnych zahraničných účastníkov.

V tejto súvislosti vyhlasovateľ uvádza, že v prípade problémov s registráciou a autentifikáciou je nutné sa obrátiť na prevádzkovateľa systému Josephine, vyhlasovateľ totiž nie je prevádzkovateľom uvedeného systému.

V prípade problémov s registráciou na systém Josephine kontaktujte houston@proebiz.com alebo t. č. +421 220 255 999. Všetky kontakty na podporu sa nachádzajú na adrese <https://proebiz.com/sk/podpora>.

Vyhlasovateľ apeluje na všetkých záujemcov, aby s autentifikáciou a registráciou nečakali na poslednú chvíľu, keďže tento proces môže trvať aj niekoľko dní.



Dear Candidate,

In the design competition, for the subject „Grössling“ published in the Official Journal of the EU under the reference 2020/S 055-130909 of 18.03.2020 and in the Public Procurement Bulletin no. 63/2020 of 19.03.2020 under the mark 11697 - MNA, the announcer has decided to extend the deadline for the submission of designs.

The original deadline for the submission of competition design was set for June 12, 2020 at 17:00. is extended by a week to 19. 06. 2020 17:00.

Based on information from the system operator Josephine, the announcer learned that with several potential participants from all over the EU, countries outside the EU there is a risk that they will not be able to be authenticated and unable to submit designs. The announcer assumes that this situation may be caused mainly by the situation after the occurrence of a global coronavirus pandemic. The announcer values the interest of potential foreign participants and, by extending the deadline for the submission of competition designs, seeks to ensure the greatest possible participation in the design competition for potential foreign participants.

In that regard, the announcer states that, in case of problems with registration and authentication, it is necessary to contact the Josephine system operator, because the announcer is not the operator of that system.

In the case of trouble with registration and authentication in Josephine, please contact houston@proebiz.com or call +421 220 255 999. All contacts to helpdesk can be found at <https://proebiz.com/en/support>.

The announcer warns all interested parties not to wait till very last minute with authentication and registration, as this process can take several days.

S pozdravom/Best regards

Mgr. Michal Garaj
vedúci oddelenia verejného obstarávania
head of public procurement department